



Parks Canada
Parcs Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
3, passage du Chien-d'Or
Québec, QC, G1R 3Z8

ADDENDA #2 &
QUESTIONS/
RÉPONSES À:

APPEL D'OFFRES
INVITATION TO TENDER

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec, QC
G1R 3Z8

Title-Sujet RÉFECTION DE LA ROUTE PROMENADE, REMPLACEMENT DE PONCEAUX ET ÉCLAIRAGE ROUTIER ET DES AIRES D'ENTRÉE		Date 5 juillet 2016
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-16-5199		Client Ref. No. – No. de réf du client.
GETS Reference No. – No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 14h on – le 13-07-2016		Time Zone Fuseau horaire - Heure avancée de l'est (HAE)
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sylvie Lagacé sylvie.lagace@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 418-455-4817		Fax No. – No de FAX: 418 648-5392
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Voir aux présentes		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____ Email - Courriel : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur _____ Name / Nom Title / Titre _____ Signature Date		



ADDENDA # 2

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST DE :

- REMPLACER L'APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS; ANNULÉ ET REMPLACÉ PAR L'APPENDICE 1 – ADDENDA NO 21 ÉMIS LE 5 JUILLET 2016,
- DE RENSEIGNER LES SOUMISSIONNAIRES CONCERNANT SUR LES MISES À JOUR APPORTÉES AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION,
- DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS POSÉES PAR DES SOUMISSIONNAIRES. VEUILLEZ EN TENIR COMPTE DANS L'ÉVALUATION DE VOTRE SOUMISSION.

RÉFÉRENCE PIÈCES JOINTES :

- 158170009_ADDENDA 2-PARC NATIONAL LAMAURICIE-,
- 158170009.300_20160705_RPT_ÉTUDE_GEOTECHNIQUE_GUÉRITE ET STATIONNEMENT_P...

QUESTIONS/ RÉPONSES

Q1. Nous aimerions avoir un délai supplémentaire pour être en mesure de vous fournir le prix le plus juste possible.

R1. La date d'ouverture des soumissions a été reportée au 13 juillet 2016 – 14h.

Q2. D-5 LA SOUMISSION DOIT COMPRENDRE TOUS LES TRAVAUX DE LA SPÉCIALITÉ ASSUJETTIE

Tous les travaux décrits dans une division ou section contenus dans les documents de soumission avec les travaux d'une spécialité assujettie sont réputés faire partie de cette spécialité. À moins d'indication écrite contraire dans les documents de soumission, il est interdit à un soumissionnaire d'exclure certains travaux décrits dans une section visée par sa soumission tels, à titre d'exemple, les percements, les travaux d'excavation, de bétonnage, de peinture, etc.

Ainsi, puisque les éléments ajoutés font partie de la section 3 "éclairage routier et des aires d'entrée, nous devons fournir un prix pour ces articles sinon notre soumission ne sera pas conforme.

Les articles suivants :

- 3.1.12
- 3.1.13
- 3.1.14
- 3.1.15
- 3.1.16
- 3.1.17
- 3.1.17.1
- 3.1.17.2
- 3.1.17.3
- 3.1.17.4
- 3.1.17.5
- 3.18
- 3.2.9
- 3.4.1
- 3.4.2

Devraient donc être changé de section, puisqu'ils ne relèvent pas de notre spécialité.

R2. Des précisions ont été apportées au formulaire de prix combinés de l'addenda 2.

Q3. Est-ce que la quantité de bases de béton sur le roc a été mesurée au chantier, ou est-ce une quantité provisionnelle qui pourrait être nul?

R3. Tel qu'indiqué au formulaire de prix combinés de l'addenda 2, il s'agit d'une quantité provisionnelle.

Q4. Les bases de béton doivent-elles être préfabriquées ?

R4. Les bases de béton peuvent être coulées en place ou préfabriquées.

Q5. Pouvez-vous clarifier svp qui fait les travaux (souligner en jaune au bordereau ci-joint), le civil ou l'électricité??

Au devis électricité il n'a rien qui indique que c'est à nous, mais si on regarde le bordereau il y a confusion

Si les travaux de civils (excavation/Remblai etc. – ne sont pas à l'électricien et selon notre compréhension des documents ils ne le sont pas", est-ce possible de les séparer du bordereau de l'électricité, car cela occasionne des ambiguïtés à savoir qui va faire les travaux.

R5. Des précisions ont été apportées au formulaire de prix combinés de l'addenda 2.

Q6. Les électriciens doivent déposer au BSDQ en remplissant tous les items de leur bordereau. Hors, il y a plusieurs item qui ne font pas partie de leur travaux (ex : aqueduc, pavage ou autre). De plus, dans le devis l'excavation n'est pas à leur charge, mais est incluse dans leur bordereau.

R6. Des précisions ont été apportées au formulaire de prix combinés de l'addenda 2.

Q7. Dans le bordereau de l'éclairage St-Jean-Des-Piles, il y a un item global de réfection (incluant sable, pierre et pavage), il y a aussi des items de réfection à la tm, m³ ou autre. J'aimerais savoir quand les items à la tm et autre seront payés? Je crois que l'item global n'a pas ça raison d'être.

R7. C'est clarifié à l'addenda 2.

Q8. Quel est le Prix de références du bitume?

R7. Cet appel d'offres comporte une clause d'ajustement du prix pour le bitume. Consulter les conditions supplémentaires de l'appel d'offres (**CS03 AJUSTEMENT DU PRIX DU BITUME**).

Q8. Est-ce que le déblai 1^{re} classe pour les tranchées de GTOG peuvent être fait par dynamitage ou seulement par fragmentation mécanique (tel que coupe sur p.13 du plan)?

R8. Des précisions ont été apportées à l'addenda 2. Le déblai 1^{re} classe peut être effectué par dynamitage ou fragmentation mécanique.

Q9. Savez-vous l'espace disponible pour l'entreposage des matériaux (dont la terre végétale à récupérer)? Pendant la visite vous aviez dit que ce serait inscrit à l'addenda avez-vous d'autre endroit qui peuvent servir comme air d'entreposage?

R9. Aucune précision additionnelle à ce qui est indiqué aux documents d'appel d'offres ne sera émise.

R10. Nous n'arrivons pas à nous connecter sur votre site ftp pour télécharger l'étude géotechnique complète (addenda 1).

R10. L'étude géotechnique est jointe à l'addenda 2.

Q11. Les sous-traitants en dynamitage veulent des clarifications sur l'item 1.26F concernant la pose des glissières sur 500ml. Ils ne comprennent pas quels types de tranchées sont requis dimensions largeur par exemple.

R11. Les informations sont indiquées aux documents d'appel d'offres.

FIN DE LA SECTION

LA DATE D'OUVERTURE EST REPORTÉE AU 13 JUILLET, 2016 – 14H.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.